

# ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ В ОПИСАТЕЛЬНОМ, СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ И ТИПОЛОГИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ

---

УДК 81

**Е.А. Каменева**

*Донской государственный технический университет*

*г. Ростов-на-Дону, Россия*

*elenaskameneva@gmail.com*

## КОГНИТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ ОБРАЗОВАНИЯ ПРОИЗВОДНЫХ СОЮЗОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

**[*Kameneva E. The formation of derived conjunctions  
of modern English within the framework of cognitive approach*]**

This paper explores the essence of linguistic and cognitive processes which are the result of the formation of derived conjunctions expressing conceptual category “relation” in modern English. The article involves the formation of derived conjunctions in modern English within the framework of cognitive approach. It describes special semantic features of derived conjunctions by means of cognitive modelling with the elements of propositional modelling. This method lets us construct concrete cognitive (propositional) models expressing possible transformations of conceptual sphere “relation”.

Key words: derived conjunctions, cognitive approach, conceptual sphere, prototypical situation, cognitive modelling, semantics.

С помощью когнитивного подхода к анализу союзов, как одного из средств репрезентации отношений, становится возможным отметить особенности их представления в языке и речи. Выражающий определенное связующее отношение союз концептуализируются как элемент прототипической ситуации, в которой объекты находятся в определенных отношениях или связях [2]. При этом, вслед за М.В. Кургалиной, мы понимаем под прототипической ситуацией абстрактную когнитивную структуру, которая отражает основные характеристики ситуации с помощью восприятия и интерпретации человеком определённых объектов действительности, т.е. это определенный когнитивный образ ситуации, которая существует в объективной действительности, поэтому разного рода отношения между объектами действительности являются частью этого образа [1, с. 130]. Прототипическая ситуация может быть выражена с помощью модели гибридного пространства, модели интегрированного пространства в когнитивных (пропозиционных) моделях.

Создавая когнитивные модели, мы анализируем производное слово и его составляющие, принимая во внимание анализ семантики производной и мотивирующей единиц, учитываем элементы сочетания языковых единиц (союз + придаточное предложение). Такой комплексный анализ концептуальных структур в основе производных союзов дает возможность выделить основания для профилирования (выдвижения на первый план) категории отношения в процессе номинации.

При анализе семантики союзов мы используем метод когнитивного моделирования, точнее метод пропозиционального моделирования. Сущность этого метода заключается в том, что производное слово обладает глубинной пропозициональной структурой, которая характеризуется наличием аргумента и базового предиката, отражающего отношения между аргументами. Разработка ряда когнитивных (пропозициональных) моделей делает возможным выявить равенство множества способов языкового выражения.

Нам представляется возможным выделить определенные когнитивные модели, отражающие возможные трансформации концептуальной сферы “ОТНОШЕНИЕ”: 1) отношение темпоральности, 2) отношение условия, 3) отношение исключения, 4) отношение причины, 5) уступительное отношение, 6) отношение компаративности.

В данном случае в процессе когнитивного моделирования становится возможным выявить ономазиологические признаки и восстановить так называемые виртуальные предикаты, выражающие тип отношения между аргументами.

1) Отношение темпоральности (19,5%).

Основной когнитивной моделью является:

A) happen + (Subordinate Clause) ← happen + (Obj) (ограничение)

Основной словообразовательной моделью является: Prep → Conj.

Семантика союза “until”, “till” представляет собой гибридное пространство, которое содержит предложное и союзное пространство. Проиллюстрируем вышесказанное, используя статьи мотивирующей и производной единиц из различных лексикографических источников [4; 5; 6; 7].

until, Prep – in or throughout the period before, up to (the point in time or the event mentioned, (used in a negative) earlier than, before

until, Conj – up to (a time) that, (used with a negative) before (a time or event), to the point or extent that

Исходное предложное пространство “until” включает концепт “отношение темпоральности”, который реализуется в характеристиках “ограничение” и “предшествование” (in or throughout the period before, up to (the point in time or the event mentioned, (used in a negative) earlier than, before). Гибридное пространство образованного союза профилирует характеристики “ограничение” и “предшествование” (up to (a time) that, (used with a negative) before (a time or event), to the point or extent that) в составе концепта “отношение темпоральности”. Взаимодействие пространств происходит с помощью основной мотивации.

Исследование показало, что аналогичные когнитивные структуры лежат в основе образования союза “since”, “before”, “after”.

Так как предлог не имеет частеречной автономности, возникает необходимость восстановить виртуальный аргумент, который мы обозначаем в когнитивной модели (Obj), относительно которого выражается отношение. Все так же возникает необходимость восстановить виртуальный аргумент для союза, который мы обозначаем как (Subordinate Clause). Эти виртуальные аргументы становятся актуальными в контексте предложения, например:

1. “He held his office **until** his death” (ODE) (Prep).

2. “They hadn’t really thought about it, **until** the complaints from the council were given” (BNC) (Conj).

Модель А имеет вариацию из -за иной природы мотивирующей единицы:

A 1) happen after + (Subordinate Clause) ← (Action) + when happen; (immediately, when) (immediately Adv → immediately Conj, when Adv → when Conj). Словообразовательная модель: Adv → Conj.

Приведенная выше когнитивная модель имеет еще один вариант:

A 2) exact time happen + (Subordinate Clause) ← (Action) + located + (Obj) + located + (Obj)

Данная модель находит свою реализацию в словообразовательной модели Adv + Prep → Conj.

## 2) Отношение условия (14,5%).

Данная группа представлена следующей когнитивной моделью:

B) conditioned + (Subordinate Clause) ← conditioned + (Obj)

Словообразовательная модель: Prep → Conj.

“**Considering** the circumstances, Simon was remarkably phlegmatic” (ODE)(Prep).

1. “**Considering** we are paying the maximum our company can result as a break!” (BNC) (Conj).

Исследование показало, что аналогичные когнитивные структуры лежат в основе образования союза “without”.

Модель B) имеет видоизменение в виду иной производящей основы союза:

B 1) conditioned + (Subordinate Clause) ← (Action) + conditioned

Словообразовательной моделью здесь является: Adv → Conj.

Модель B) имеет еще одно видоизменение из-за иной производящей основы союза:

B 2) conditioned + (Subordinate Clause) ← Action in Process or Action

Когнитивная модель B 2) реализована в языке с помощью словообразовательной модели: V + ing → Conj, V + ed → Conj.

## 3) Отношение исключения (10%).

Данная группа представлена следующей когнитивной моделью:

C) excluded + (Subordiante Clause) ← excluded + (Obj)

Словообразовательная модель: Prep → Conj.

1. “They work every day **except** Sunday” (ODE) (Prep).

2. “I don’t know much about Kaiserslautern, **except** they finished fifth last season and were champions the year before” (BNC) (Conj).

Когнитивная модель C имеет определенную вариацию, отраженную в модели C 1):

C 1) excluded + (Subordiante Clause) ← excepted (singled) + (Obj) (only)

Словообразовательной моделью является Adj → Conj.

## 4) Отношение причины (10%).

Данная группа представлена когнитивной моделью:

D) caused + (Subordinate Clause) ← caused (directed to) + (Obj)

Словообразовательная модель: Prep → Conj.

1. “Some allowances are **for** boys and girls, I hope!” (BNC) (Prep).

2. “He felt guilty, for he knew that he bore a share of responsibility for Fanny’s death” (ODE) (Conj).

Когнитивная модель D) может варьироваться в зависимости от производящей единицы.

D 1) caused + (Subordinate Clause) ← why + (Action)

Словообразовательная модель: Adv → Conj.

Также нами были замечены союзы, концептуальная область которых полностью совпадает с концептуальной областью мотивирующих союзов. Так, союзы “cause”, “cos”, “coz” являются неформальными вариантами союза “because”, пространство которого включает концепт “отношение причины”.

### 5) Уступительное отношение (10%).

Выявленная когнитивная модель:

E) despite + (Subordinate Clause) ← in spite of + (Obj)

Реализация происходит с помощью словообразовательной модели: Prep → Conj.

1. “**Notwithstanding** the evidence, the consensus is that the jury will not reach a verdict” (ODE) (Prep).

2. “**Notwithstanding** that the hall was packed with bullies, our champion played on steadily and patiently” (BNC) (Conj).

Модель E) имеет еще одно видоизменение в виду иной природы образования союза:

E 1) despite + (Subordinate Clause) ← intensifying + (Obj) + despite + (Subordinate Clause)

Когнитивная модель E 1) реализована в языке с помощью словообразовательной модели: Adv + Conj → Conj.

### 6) Отношение компаративности (10%).

Когнитивной моделью в этой группе является:

F) the degree of quality + (Subordinate Clause) ← the degree of quality + (Obj)

Здесь словообразовательной моделью является: Prep → Conj.

1. “If you think I am deceived, I should be more entitled to your pity **than** I pay more attention to your anger” (BNC).

2. “**Like** I was treated as an adult I supposed I wanted nothing but impertunity and opportunity” (BNC).

Модель F имеет вариацию из-за иной производящей единицы:

F 1) the degree of quality + (Subordinate Clause) ← (Action) + defining degree      Здесь представлена словообразовательная модель: Adv → Conj.

F 2) the degree of quality + (Subordiante Clause) ← (Located+ (Action)) + ((Action) + defining Action)

Модель F 2) реализуется в языке с помощью словообразовательной модели: Adv + Adv → Conj.

Таким образом, производные союзы выражают отношение между объектами окружающей действительности. В производных союзах, указывающих на отношения между объектами реального мира, с помощью разработанных нами когнитивных моделей, становится возможным увидеть след взаимодействия других частей речи, результатом которого является образование союзов. Поскольку различные стороны объективной реальности всегда находятся во взаимодействии, то и осознаны человеком они могут быть лишь во взаимодействии, и, как следствие, отражены в языке в виде взаимодействующих элементов. Выявляя когнитивные модели, мы попытались выяснить то, какими структурами оперирует говорящий в момент акта вторичной номинации, каким образом в структуре производного слова реализован процесс сжатия, развертывания и детализации информации. Мы попытались обнаружить связи значений, а также факторы, определяющие их выбор, то есть пути и шаги номинации, с помощью которых осуществляется переход старого знания к новому.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Кургалина М.В. Вторичные атрибутивные средства номинации признака «интенсивность звука» в английском языке // Дис. канд. филол. наук. Воронеж, 2015.
2. Муругова Е.В. Лингвокреативность человека на рубеже XX–XI веков. Lambert, 2012.
3. *British National Corpus* [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.natcorp.ox.ac.uk/>
4. *Collins Dictionary* [Электронный ресурс]. URL: <http://www.collinsdictionary.com>
5. *Free Dictionary* [Электронный ресурс]. URL: <http://www.thefreedictionary.com>
6. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Ed. by S. Wehmeier, C. McIntosh, J. Turnbull, M. Ashby. 7th ed. Oxford. 2005.
7. *Oxford Dictionary of English*. Ed. by C. Soans, A. Stevenson. 2d. ed. Oxford. 2003.

*14 ноября 2016 г.*

---